



REPUBLIQUE DE LA ANGOLA

Discours de la Ministre de l'Environnement (15eme COP Copenhague, Décembre 2009)

Excellences,
Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs les Chefs d'Etats et des Gouvernements,
Mesdames et Messieurs,

J'ai l'honneur de saluer au nom de son Excellence Monsieur Président de la République d'Angola, José Eduardo dos Santos et du Gouvernement Angolais, l'organisation de cet important événement, en particulier le Gouvernement Danois, le Secrétariat de la Convention des Nations Unies, pour les excellentes facilités qui ont été créés et l'hospitalité nous réservés.

Notre débat est amplifiée par l'amplitude de l'accent que le monde a crée face aux situations inégales des modèles de développement.

Tous nous sommes en train de payer par l'effet de n'avoir pas valorisé l'environnement et la préservation de notre planète. Cependant le développement peut aider à réduire les effets directs et indirects en ce que concerne les problèmes environnementaux et surtout le développement humain.

Nous devons reconnaître les valeurs consensuelles et promesses réalisables par une société mondiale chaque fois plus responsable et les changements dans l'intérêt et la compréhension des solutions fiables qui exigent des couts additionnels aux problèmes de développement des économies en développement.

Nous devons accepter des coûts additionnels pour les programmes d'adaptation aux changements climatiques.

La pauvreté et la faim, la sécheresse et la désertification, l'éducation des populations, la protection de la biodiversité, les réfugiés environnementaux et les scénarios qui traitent des questions des changements climatiques qui amènent aujourd'hui aux défis alternatifs pour le développement.

La stratégie pour l'Afrique a été conçue par les Etats africains, y compris l'évaluation critique de nos programmes et nous avons décidé avec sincérité les intentions de l'assistance nécessaire pour assurer le développement de nos pays, le dialogue et le consensus de Copenhague et la plate-forme qui nous unie en tant que continent moins pollueurs, mais les nécessités en ce que concerne l'adaptation et l'atténuation des facteurs imprévisibles des changements climatiques imprévisibles.

Excellences,
Mesdames et Messieurs,

La République d'Angola vit en Paix. La reconstruction et la croissance comme défis de plus en plus engageant tous les angolais au travail.

La preuve de notre engagement à la résolution des problèmes globaux nous amènent, encore, face aux défis globaux avec l'orgueil d'être libre.

Pour la résolution du problème concernant le développement durable le gouvernement de l'Angola a approuvé le programme de pour la Reconstruction à long terme jusqu'à 2025 qui matérialise la durabilité environnementale à travers le Programme National de Gestion de l'Environnement qui se base sur l'utilisation durable des Ressources Naturelles et la préservation de la riche Biodiversité angolaise.

De la même manière, une stratégie pour les changements climatiques a été récemment approuvée avec l'Autorité Nationale Désignée approuvée, comme outil de régulation et d'évaluation des projets adaptés et durables qui servent aux besoins nationaux de développement.

Nous envisageons une stratégie de sécurité énergétique qui est pour fournir de l'électricité d'ici 2020 à 45% de la population qui n'a pas encore cela et la réduction de la déforestation et un plan énergétique avec des initiatives de plus en plus efficaces avec l'utilisation de nos capacités.

Plus récemment a été approuvée la Stratégie Nationale et la Loi sur les Biocombustibles, ceci permettra développer la production de sources d'énergie alternatives en détriment de l'exploitation des combustibles fossiles et en même temps nous créons des emplois et appuyons l'auto suffisance et la sécurité alimentaire.

Bien qu'en 2009, le taux de croissance ait été réduit comme conséquence de la crise financière mondiale, nous sommes engagés sérieusement sur la croissance diversifiée harmonisée avec les préoccupations environnementales.

En 2010, le gouvernement priorisera les projets sociaux, 32% des dépenses publiques iront pour le logement et la réhabilitation des infrastructures.

Nous devons réaliser notre croissance avec des partenariats, pour la concrétisation de la prospérité pour nous libérer de la pauvreté, des facteurs et conséquences liées à l'environnement.

En ayant comme référence à environ 42% de la surface de l'Angola est couverte de forêts ou par périmètres forestiers la déforestation va permettre la durabilité des populations par le biais de petits projets agricoles avec des techniques durables.

Excellences,
Mesdames et Messieurs,

Nous, les Africains, grâce à nos agendas et aux programmes réalisés, réussissons, dans la mesure du possible, adapter les défis mondiaux.

Nous avons une position commune. L'Afrique est le continent qui moins pollue, avec à peine environ 4% des émissions mondiales de gaz à effet de serre, mais l'Afrique est la principale victime du réchauffement global et des changements environnementaux.

Nous avons une position commune qui a pour base la définition des d'accords tout en cherchant des financements nouveaux et réguliers et aussi la capacitation technologique à partir d'un programme international d'adaptation.

Le financement à l'échelle d'au moins \$100 milliards par an, d'ici à 2020, nécessaire pour les programmes qui doivent réduire la vulnérabilité et les impacts dans un futur proche et augmentent la récupération des pays en développement.

Par rapport la mitigation les compromis doivent être d'au moins 50% en dessous des niveaux de 1990 d'ici 2020.

Excellences,
Mesdames et Messieurs,

Les coûts de nos programmes et projets qui doivent toujours être partagés avec les autres priorités sont très élevés.

L'Angola comme le Groupe Africain estime qu'il y a nécessité d'une différenciation entre l'aide pour le développement et le financement du fond climatique.

La dotation de fait des fonds pour l'adaptation ceci tenant en compte du fait que les pays africains ont perdu, environ, trois pour cent de leur PIB avec aux changements climatiques.

L'Angola s'est compromis à jour son rôle de potentiel en conjuguant ses efforts aux stratégies régionales à travers les régions auxquelles elle opère.

Comme on peut le constater nous sommes en train de correspondre aux compromis assumés avec la Convention-cadre, mais au même temps, allons en avant pour réduire nos émissions.

Nous sommes présents à cette Conférence, afin de faire un engagement, mais avec la responsabilité de développer, de plus en plus, de forme durable la préservation de notre planète.

Aux pauvres les riches ont l'obligation de solidarité et la redistribution pour les dommages qui aujourd'hui les Changements Climatiques produisent quant à la condition humaine.

Cette possibilité est unique, nous n'avons pas besoin de trouver d'autres voies et d'autres opportunités. Nous devons prendre des décisions car si nous ne nous décidons nous prenons déjà maintenant, ce nous avons décidé de ne pas ouvrir dans cet compromis commun.

Nous devons tous assurer et valoriser un avenir de plus en plus heureux et prometteur.

Merci Beaucoup



REPÚBLICA DE ANGOLA

Discurso 15ª Conferência das Partes sobre Alterações Climáticas (Copenhaga, Dezembro 2009)

Excelências,
Senhor Presidente,
Distintos Chefes de Estados e dos Governos,
Minhas Senhoras e Meus Senhores,

É uma honra saudar a Conferência

Honra-nos saudar em nome da Sua Excelência Presidente de Angola, José Eduardo dos Santos, a Conferência e em nome da República de Angola e do seu Governo louvar a organização deste importante evento em particular ao Governo Dinamarquês e o Secretariado da Convenção pelas excelentes condições que nos foram criadas e pela hospitalidade reservada.

O nosso debate tem sido ampliado pela abrangência da focalização que o mundo criou face às situações desiguais dos modelos de desenvolvimento.

Estamos todos a pagar para termos cada vez mais respeito pelo ambiente e preservação do nosso planeta, mas o desenvolvimento pode ajudar a reduzir os impactos e reflexos directos e indirectos sobre os problemas ambientais e, sobretudo para o desenvolvimento humano.

Temos que reconhecer valores consensuais e promessas realizáveis para uma Sociedade Global cada vez mais responsável e mudanças com a preocupação e entendimento de soluções confiáveis que exigem custos adicionais aos problemas de desenvolvimento das economias em desenvolvimento.

Temos que aceitar custos adicionais para os programas de adaptação as alterações climáticas.

A pobreza e a fome, a seca e desertificação, a educação das populações, a proteção da biodiversidade, os refugiados ambientais outros processos económicos, sociais e ambientais e os cenários que a abordagem das

questões com as alterações climáticas, trazem hoje desafios alternativos do desenvolvimento.

A estratégia para África foi concebida pelos Estados Africanos, incluindo a avaliação crítica dos nossos programas e decidimos com sinceridade as intenções da assistência necessária, para assegurarmos o desenvolvimento dos nossos países com dialogo e consenso de Copenhaga numa Plataforma que nos une como continente e Países menos poluidores, mas mais carentes na adaptação e mitigação dos factores imprevisíveis e adversos das alterações climáticas.

Excelências,
Minhas Senhoras e Meus Senhores,

A República de Angola vive a Paz, a Reconstrução e o Crescimento como desafios que, cada vez mais, envolvem o trabalho de todos Angolanos.

A demonstração do nosso empenho na solução dos Problemas Nacionais leva-nos ainda a enfrentar os desafios Globais, mas com orgulho de sermos livres.

Para a solução dos problemas com o desenvolvimento sustentável, o Governo de Angola aprovou o Programa de Reconstrução e Desenvolvimento de longo prazo até 2025 que materializa a sustentabilidade ambiental por um Plano Nacional de Gestão Ambiental que tem de base a utilização sustentável dos Recursos Naturais e a preservação da rica Biodiversidade Angolana.

De igual modo uma Estratégia para as Alterações Climáticas tendo, recentemente, aprovado a Autoridade Nacional Designada como instrumento de regulação e apreciação de Projectos adaptados e sustentáveis que sirvam as necessidades nacionais de desenvolvimento.

Estamos a apreciar uma Estratégia para a Segurança Energética que tem como princípios o fornecimento de eletricidade até 2020 a 45% da população que não tem energia elétrica e reduzir a desflorestação e por outro lado um plano energético com iniciativas cada vez mais eficientes e com o aproveitamento das nossas capacidades.

Muito recentemente foi aprovada a Estratégia Nacional e a Lei dos Bicombustíveis, o que nos permitirá desenvolver a produção de fontes energéticas alternativas a exploração de combustíveis fósseis e ao mesmo

tempo criarmos emprego e apoiarmos a auto-suficiência e segurança alimentar.

Embora em 2009 os níveis de crescimento tivessem reduzido como reflexo da crise financeira global apostamos seriamente no crescimento diversificado compatibilizando as preocupações ambientais. Em 2010 o Governo priorizará em projectos sociais, 32% dos gastos públicos para habitação e reabilitação de infra-estruturais.

Temos que gerar o crescimento com parcerias, para concretizarmos a prosperidade e libertamo-nos da pobreza e dos factores e consequências sobre o ambiente

A Reflorestação, tendo como referência que cerca de 42% da superfície de Angola está coberta de florestas ou de perímetros florestas, vai permitir aumentar a sustentabilidade das populações através de pequenos projectos agrícolas com técnicas sustentáveis.

Excelências,
Minhas Senhoras e Meus Senhores,

Nós Africanos através das nossas Agendas e Declarações temos conseguido na medida do possível adaptar os desafios mundiais.

Temos uma posição comum. África é o Continente que menos polui, com apenas cerca de 4% das emissões mundiais de gases a efeito de estufa, mas é a principal vítima do aquecimento global e das alterações no ambiente devido aos impactos nos pobres.

Temos uma posição comum que reside na criação de acordos sobre a Adaptação providenciando financiamentos novos e regulares assim como a capacitação tecnológica para um programa internacional de adaptação.

Financiamento na escala de pelo menos 100 bilhões de dólares por ano até 2020 são necessários para programas que reduzam a vulnerabilidade e aumentem a recuperação dos países em desenvolvimento e os impactos num futuro próximo.

Em relação à Mitigação os compromissos devem ser de pelo menos 50% abaixo dos níveis de 1990 até 2020.

Excelências,
Minhas Senhoras e Meus Senhores,

Os custos dos nossos Programas e Projectos que devem sempre, ser compartilhados com outras prioridades.

Angola tal como o Grupo Africano é de opinião que é necessário uma diferenciação entre as Ajudas para o Desenvolvimento e os financiamentos de fórum climático.

A dotação de facto de fundos para adaptação, pois até aqui os Países Africanos já perderam mais de cerca de três por cento do PIB com as alterações climáticas.

Angola compromete-se em fazer o seu papel de país Africano com potencial, juntando os seus esforços a estratégias regionais através das regiões em que está inserida.

Como se poderá constatar estamos a cumprir com os compromissos assumidos quanto a Convenção Quadro, mas ao mesmo tempo a modernizarmo-nos perspectivando a redução das emissões.

Estamos presentes a esta Conferência para assumirmos um compromisso. Porém com a responsabilização do desenvolvimento cada vez mais sustentável e preservação do nosso Planeta.

Aos Pobres os Ricos têm a obrigação de solidariedade e a retribuição pelos danos que hoje as alterações do clima motivam á condição humana.

Esta oportunidade é única não precisamos descobrir outros percursos e oportunidades. Temos que tomar decisões, pois se não as tomarmos já decidimos não estarmos decididos para este compromisso comum.

Devemos todos assegurar e valorizar um futuro cada vez mais feliz e promissor.

Muito Obrigado